SONY

ソニーコンポーネントSDIキット/Sony Component SDI Kit

BKM-101C/102

取扱説明書 (2ページ)

お買い上げいただき、ありがとうございます。

お使いになる前に、この取扱説明書をお読みください。

お読みになったあとは、後日お役に立つこともありますので、

必ず保存してください。

Operating Instructions (page 4)

Before operating the unit, please read this manual thoroughly and retain it for future reference.

Mode d'emploi (page 6)

Avant la mise en service de cet appareil, prière de lire attentivement ce mode d'emploi et de le conserver pour tout référence ultérieure.

Bedienungsanleitung (Seite 8)

Vor der Inbetriebnahme lesen Sie diese Anleitung sorgfältig durch und bewahren Sie sie zum späteren Nachschlagen auf.

Manual de instrucciones (página 10)

Antes de utilizar la unidad, lea este manual detenidamente y consérvelo para futuras referencias.

Istruzioni per l'uso (pagina 12)

Prima di usare l'apparecchio, leggere con attenzione questo manuale e conservarlo per riferimenti futuri.

使用説明書 (第 14 頁)

在操作本機之前，請熟讀本說明書，並留此作今後參考。

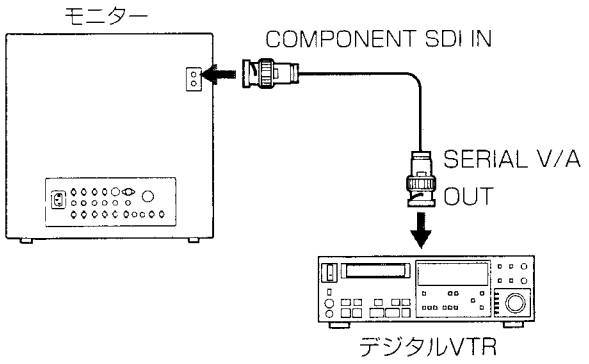
この取扱説明書には本機および別売りのソニーコンポネントSDIキット<AUDIO>BKM-102の取り扱いかたが説明してあります。

取り付けについては，お買い上げ店，またはお近くのソニーサービスステーションにご相談ください。

特長

- 本機を取り付けたモニターにデジタルVTR（ソニーデジタルベータカムなど）を接続することにより、SMPTE 259M/CCIR 656-III 4:2:2 シリアルデジタル入力信号の画像がモニターできます。
- 本機とともに別売りのソニーコンポーネントSDIキット<AUDIO>BKM-102を取り付けると、SMPTE 259M/CCIR 656-III 4:2:2 シリアルデジタル入力信号の音声が画像とともにモニターできます。

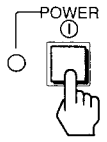
接続



操作

「接続」で示すようにモニターとデジタルVTRを接続してください。

1 モニターのPOWERスイッチを押し込んで電源を入れる。



2 モニター前面パネルのLINE/RGB入力切り換えボタンを押す(LED点灯)。

3 モニター前面パネルのC/SDI切り換えボタンを押す(LED点灯)。

これで、SMPTE 259M/CCIR 656-III 4:2:2 シリアルデジタル入力信号の画像がモニターできます。

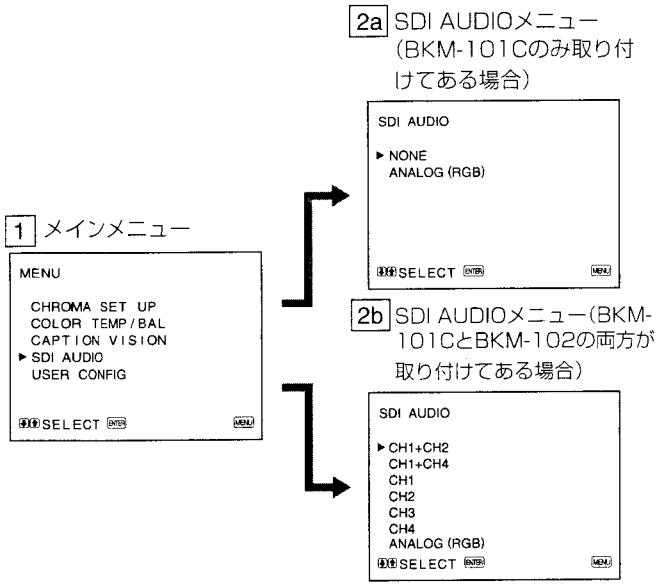
4 モニターのスクリーンメニューからSDI AUDIOメニューを選び、モニターする音声を設定する。

音声入力について

- 本機だけを取り付けたときは、デジタル信号の音声をモニターすることはできませんが、デジタルVTRなどからのアナログ音声信号をアナログRGBの中にあるAUDIO IN端子に入力すればアナログ音声信号を組み合わせてモニターすることができます。次ページの「SDI AUDIOメニューについて」をご覧ください。
- デジタル音声をモニターするためには、別売りのBKM-102を併せて取り付けることが必要です（お買い上げ店、またはお近くのソニーサービスステーションにご相談ください）。

SDI AUDIOメニューについて

スクリーンメニュー操作によって、メインメニューからSDI AUDIOを選択することにより、モニターする音声を設定をすることができます。本機を取り付けると2aの画面が、または本機とともにBKM-102(別売り)を取り付けると2bの画面が、下図のように表示されます。メニューの説明は下にあります。



1 メインメニュー

SDI AUDIOを選択します。ENTERキーで次のメニューに進みます。

2a SDI AUDIOメニュー(BKM-101Cのみ取り付けてある場合)

デジタル音声信号は設定できません。音声なし(NONE)あるいはアナログRGB端子からの音声(ANALOG(RGB))を選ぶことができます。 [NONE]

2b SDI AUDIOメニュー(BKM-101CとBKM-102の両方が取り付けてある場合)

デジタル音声信号のチャンネルまたはアナログRGB端子からの音声を選びます。

「CH1+CH2」を選ぶとチャンネル1と2をミックスした音声がモニターできます。 [CH1+CH2]

[ ]の表記は出荷時の設定です。

スクリーンメニューの操作方法についてはモニターに付属の取扱説明書をご覧ください。

主な仕様

入力

COMPONENT SDI (V/A) IN: BNC×2(アクティブループスルー)
シリアルデジタル(270Mbits/秒)
SMPTE 259M/CCIR 656-III

量子化特性: 10ビット/サンプリング

周波数特性: Y: 5.75MHz, -3dB
R-Y/B-Y: 2.75MHz, -3dB

ソニーコンポネントSDIキット<AUDIO>BKM-102 (別売り)

入力

COMPONENT SDI (V/A) IN: BKM-101Cと共通
シリアルデジタル(270Mbits/秒)
SMPTE 259M/CCIR 656-III
H.SYNC期間に重畳

量子化特性: 16ビット/サンプリング

周波数特性: 20Hz~20kHz±1dB

本機の仕様および外観は、改良のため予告なく変更することがありますが、ご了承ください。

English

WARNING

To prevent fire or shock hazard, do not expose the unit to rain or moisture.

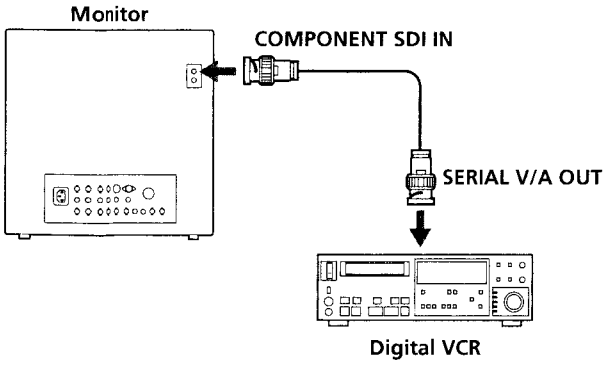
This instruction manual explains how to operate the BKM-101C and an optional Sony component SDI kit <AUDIO> BKM-102.

For installation, consult your nearest Sony dealer.

Features

- By connecting a digital VTR (Sony digital Batacam, etc.) to the monitor installed with the BKM-101C, you can monitor the picture from SMPTE 259M/CCIR 656-III 4:2:2 serial digital input signals.
- When you install the BKM-101C together with an optional Sony component SDI kit <Audio> BKM-102, you can monitor the sound from SMPTE 259M/CCIR 656-III 4:2:2 serial digital input signals with the picture.

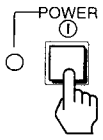
Connection



Operation

Connect the monitor to the digital VTR as shown in "Connection."

1 Depress POWER on the monitor to turn it on.



2 Press the LINE/RGB input selector (light on) on the front panel of the monitor.

3 Press the C/SDI selector (light on) on the front panel of the monitor.

You can monitor the picture of SMPTE 259M/CCIR 656-III 4:2:2 serial digital input signals.

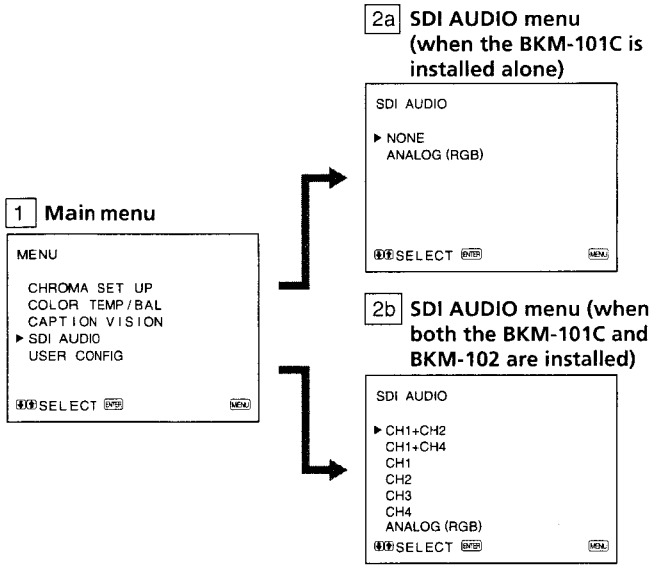
4 Select SDI AUDIO using the screen menu of the monitor, and set the sound.

About the sound input

- When you install only the BKM-101C, you can not monitor digital sound signals. If you input analog sound signals from a digital VTR etc. to the AUDIO IN jack in the analog RGB connectors, you can monitor analog sound signals with digital picture signals. See the "About the SDI AUDIO menu" on next page.
- To input digital sound signals, you also need to install the BKM-102 kit (consult your nearest Sony dealer).

About the SDI AUDIO menu

Using the screen menu operation, you can set the sound to monitor by selecting SDI AUDIO from the main menu. When you install only the BKM-101C, the 2a menu appears. When you install both the BKM-101C and BKM-102, the 2b menu appears.



1 Main menu

Select SDI AUDIO and press ENTER to go to the following menu.

2a SDI AUDIO menu (when the BKM-101C is installed alone)

No digital sound signals selected. You can select no sound (NONE) or analog sound through the AUDIO IN jack in the analog RGB connectors (ANALOG (RGB)). [NONE]

2b SDI AUDIO menu (when both the BKM-101C and BKM-102 are installed)

Select the digital sound signals output channels or analog sound through the AUDIO IN jack in the analog RGB connectors. When you select "CH1 + CH2", you can monitor the mixed sound from channels 1 and 2. [CH1 + CH2]

([ ] indicates the factory setting position.)

For menu operation, see the instruction manual that comes with the monitor.

Specifications

Input

COMPONENT SDI (V/A) IN: BNC × 2 (active loop through)
Serial digital (270 Mbits/sec)

Quantization: 10 bits/sample

Frequency response: Y: 5.75 MHz, –3dB
R-Y/B-Y: 2.75 Mhz, –3dB

Sony component SDI kit <Audio> BKM-102 (not supplied)

Input

COMPONENT SDI (V/A) IN: Common with the BKM-101C
Serial digital (270 Mbits/sec)
SMPTE 259M/CCIR 656-III
Superimposed during H. SYNC signaling

Quantization: 16 bits/sample

Frequency response: 20Hz – 20KHz ±1dB

Design and specifications are subject to change without notice.

Français

AVERTISSEMENT

Afin d'éviter tout risque d'incendie ou d'électrocution, ne pas exposer cet appareil à la pluie ou à l'humidité.

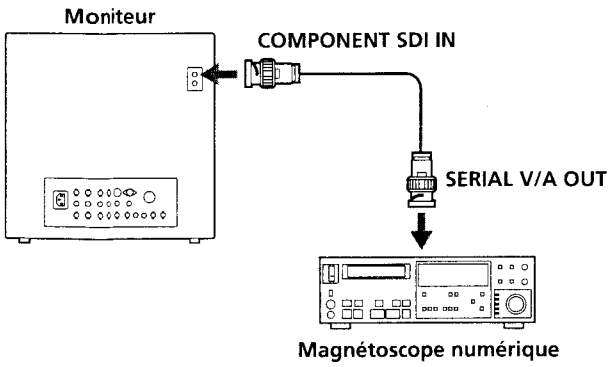
Le présent mode d'emploi vous explique le mode de fonctionnement du BKM-101C et d'un kit SDI <AUDIO> BKM-102 Sony optionnel.

Pour l'installation, consultez votre revendeur Sony.

Caractéristiques

- En raccordant un magnétoscope numérique (Sony Digital Betacam, etc.) au moniteur après avoir installé le BKM-102 et le BKM-101C à l'intérieur, vous pouvez contrôler les signaux audio de l'entrée numérique sérielle SMPTE 259M/CCIR 656-III 4:2:2.
- Si vous installez le BKM-101C avec un kit SDI <AUDIO> BKM-102 Sony optionnel, vous pouvez contrôler les signaux audio de l'entrée numérique sérielle SMPTE 259M/CCIR 656-III 4:2:2 en même temps que l'image.

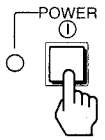
Raccordement



Fonctionnement

Raccordez le moniteur au magnétoscope numérique comme illustré dans la section "Raccordement".

1 Appuyez sur la touche POWER du moniteur pour le mettre sous tension.



2 Appuyez sur le sélecteur d'entrée LINE/RGB (s'allume) sur le panneau frontal du moniteur.

3 Appuyez sur le sélecteur C/SDI (s'allume) sur le panneau frontal du moniteur.

Vous pouvez contrôler les signaux vidéo de l'entrée numérique sérielle SMPTE 259M/CCIR 656-III 4:2:2.

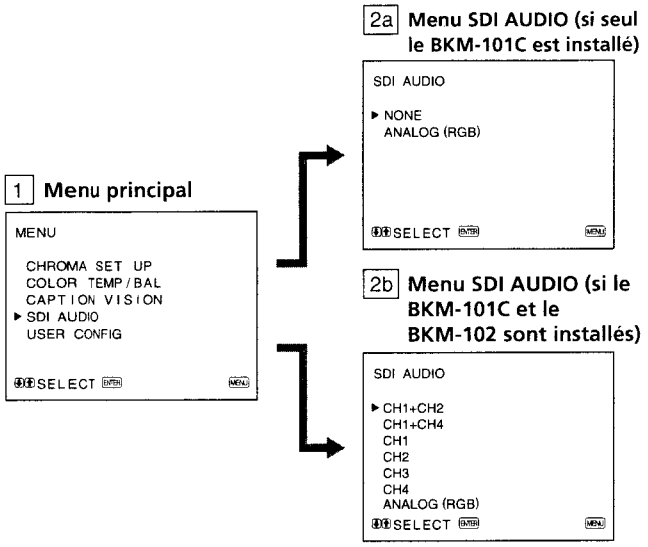
4 Sélectionnez SDI AUDIO dans le menu affiché sur le moniteur et réglez le son.

A propos de l'entrée audio

- Si vous n'installez que le BKM-101C, vous ne pouvez pas contrôler de signaux audio numériques. Si vous entrez des signaux audio analogiques provenant d'un magnétoscope numérique, etc., via la prise AUDIO IN dans les connecteurs RGB analogiques, vous pouvez contrôler des signaux audio analogiques avec des signaux vidéo numériques. Reportez-vous à la section "A propos du menu SDI AUDIO" à la page suivante.
- Pour entrer les signaux audio numériques, vous devez également installer le kit BKM-102 (consultez votre revendeur Sony).

A propos du menu SDI AUDIO

Les menus sur écran vous permettent de régler le son à contrôler en sélectionnant SDI AUDIO dans le menu principal. Si vous n'installez que BKM-101C, c'est le menu 2a qui s'affiche. Si vous installez à la fois le BKM-101C et le BKM-102, c'est le menu 2b qui s'affiche.



1 Menu principal

Sélectionnez SDI AUDIO et appuyez sur ENTER pour passer au menu suivant.

2a Menu SDI AUDIO (si seul le BKM-101C est installé)

Aucun signal audio numérique sélectionné. Vous pouvez ne sélectionner aucun son (NONE) ou le son analogique via la prise AUDIO IN dans les connecteurs RGB (ANALOG (RGB)). [NONE]

2b Menu SDI AUDIO (si le BKM-101C et le BKM-102 sont installés)

Sélectionnez les chaînes de sortie de signaux audio numériques ou le son analogique via la prise AUDIO IN dans les connecteurs RGB analogiques. Si vous sélectionnez "CH1 + CH2", vous pouvez contrôler le son mixé des canaux 1 et 2. [CH1 + CH2]

([ ] indique la position de réglage par défaut.)

Pour l'utilisation des menus, consultez le mode d'emploi fourni avec le moniteur.

Spécifications

Entrée

COMPONENT SDI (V/A) IN: BNC × 2 (boucle directe active)
numérique sérielle (270 Mo/s)

Quantification: 10 octets/échantillon

Réponse en fréquence: Y : 5,75 MHz, –3 dB
R-Y/B-Y : 2,75 MHz, –3 dB

Kit SDI <AUDIO> BKM-102 Sony (non fourni)

Entrée

COMPONENT SDI (V/A) IN:
commune avec BKM-101C
numérique sérielle (270 Mo/s)
SMPTE 259M/CCIR 656-III
Superposé durant la signalisation H. SYNC

Quantification: 16 octets/échantillon

Réponse en fréquence: 20 Hz – 20 KHz ±1 dB

Conception et spécifications sujettes à modifications sans préavis.

Deutsch

VORSICHT

Um Feuergefahr und die Gefahr eines elektrischen Schlages zu vermeiden, darf das Gerät weder Regen noch Feuchtigkeit ausgesetzt werden.

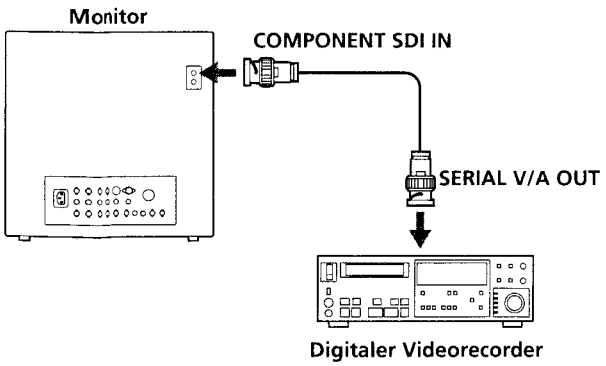
In dieser Bedienungsanleitung wird erläutert, wie der BKM-101C und ein zusätzlich erhältlicher Komponenten-SDI-Satz <AUDIO> BKM-102 von Sony zu bedienen sind.

Wenden Sie sich zur Installation bitte an Ihren Sony-Händler.

Funktionen

- Wenn Sie einen digitalen Videorecorder (zum Beispiel den digitalen Batacam von Sony) an einen Monitor anschließen, in dem der BKM-101C installiert ist, läßt sich das Bild der seriellen, digitalen Eingangssignale (SMPTE 259M/CCIR 656-III 4:2:2) überwachen.
- Wenn Sie den BKM-101C mit dem zusätzlich erhältlichen Komponenten-SDI-Satz <AUDIO> BKM-102 von Sony installieren, läßt sich mit dem Bild der in Form serieller, digitaler Eingangssignale (SMPTE 259M/CCIR 656-III 4:2:2) eingespeiste Ton überwachen.

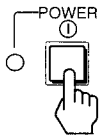
Anschließen



Bedienung

Verbinden Sie den Monitor und den digitalen Videorecorder wie unter "Anschließen" gezeigt.

1 Drücken Sie POWER am Monitor, um diesen einzuschalten.



2 Drücken Sie den Eingangswählschalter LINE/RGB an der Vorderseite des Monitors. Er leuchtet auf.

3 Drücken Sie den Wählschalter C/SDI an der Vorderseite des Monitors. Er leuchtet auf.

Nun können Sie das Bild der seriellen, digitalen Eingangssignale (SMPTE 259M/CCIR 656-III 4:2:2) überwachen.

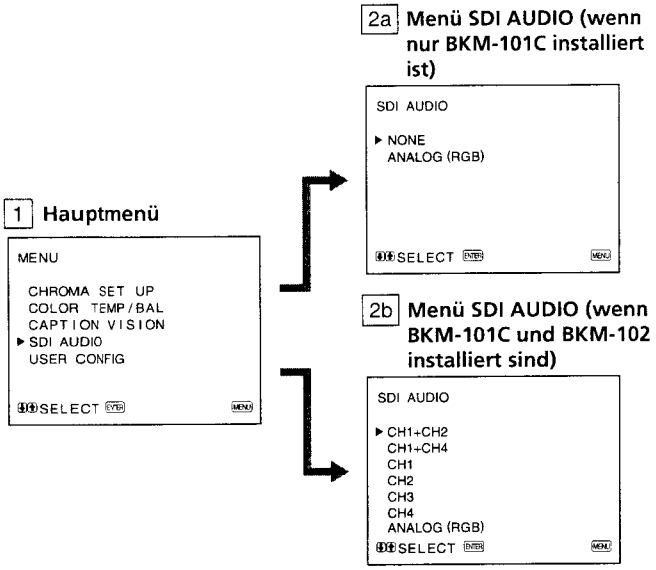
4 Wählen Sie auf dem Menü des Monitors die Option SDI AUDIO, und stellen Sie den Ton ein.

Hinweis zum eingespeisten Ton

- Wenn Sie nur den BKM-101C installieren, können Sie keine digitalen Tonsignale überwachen. Wenn jedoch analoge Tonsignale von einem digitalen Videorecorder u. ä. über die Buchse AUDIO IN (analoge RGB-Anschlüsse) eingespeist werden, können Sie analoge Tonsignale mit digitalen Bildsignalen überwachen (siehe "Hinweis zum Menü SDI AUDIO" auf der nächsten Seite).
- Sollen digitale Tonsignale eingespeist werden, müssen Sie auch den BKM-102-Satz installieren. Wenden Sie sich dazu bitte an Ihren Sony-Händler.

Hinweis zum Menü SDI AUDIO

Mit Hilfe der Bildschirmmenüs können Sie den zu überwachenden Ton einstellen, indem Sie im Hauptmenü SDI AUDIO auswählen. Wenn Sie nur den BKM-101C installiert haben, erscheint Menü 2a. Wenn BKM-101C und BKM-102 installiert sind, erscheint Menü 2b.



1 Hauptmenü

Wählen Sie SDI AUDIO, und drücken Sie ENTER. Das nächste Menü erscheint.

2a Menü SDI AUDIO (wenn nur BKM-101C installiert ist)

Digitale Tonsignale sind nicht ausgewählt. Sie können keinen Ton (NONE) oder analogen Ton (ANALOG (RGB)), der über die Buchse AUDIO IN eingespeist wird (analoger RGB-Anschluß), auswählen. [NONE]

2b Menü SDI AUDIO (wenn BKM-101C und BKM-102 installiert sind)

Hier wählen Sie die Ausgangskanäle für die digitalen Tonsignale oder den analogen Ton, der über die Buchse AUDIO IN eingespeist wird (analoge RGB-Anschlüsse). Wenn Sie "CH1 + CH2" auswählen, können Sie den gemischten Ton von Kanal 1 und 2 überwachen. [CH1 + CH2]

([ ] gibt die werkseitige Standardeinstellung an.)

Hinweise zur Arbeit mit dem Menü entnehmen Sie bitte der Bedienungsanleitung zu Ihrem Monitor.

Technische Daten

Eingang

COMPONENT SDI (V/A) IN: BNC × 2 (aktiver, durchgeschleifter Eingang) seriell digital (270 MBit/s)

D/A-Wandlung: 10 Bit/Sample

Frequenzgang: Y: 5,75 MHz, –3 dB
R-Y/B-Y: 2,75 MHz, –3 dB

Komponenten-SDI-Satz <AUDIO> BKM-102 von Sony (nicht mitgeliefert)

Eingang

COMPONENT SDI (V/A) IN:
Gemeinsam mit BKM-101C
seriell digital (270 MBit/s)
SMPTE 259M/CCIR 656-III
Eingeblendet während H. SYNC-Signal

D/A-Wandlung: 16 Bit/Sample

Frequenzgang: 20 Hz – 20 KHz ±1 dB

Änderungen, die dem technischen Fortschritt dienen, bleiben vorbehalten.

Español

ADVERTENCIA

Para evitar incendios o el riesgo de electrocución, no exponga la unidad a la lluvia ni a la humedad.

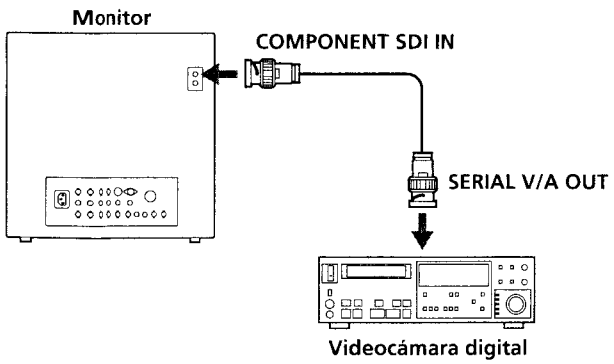
En este manual de instrucciones se describe el funcionamiento del modelo BKM-101C y de un kit SDI de componentes Sony opcional <AUDIO> BKM-102.

Para realizar la instalación, consulte al proveedor Sony más cercano.

Funciones

- Al conectar una videograbadora digital (Sony Batacam digital, etc.) al monitor instalado con el modelo BKM-101C, es posible controlar la imagen desde las señales de entrada digitales en serie SMPTE 259M/CCIR 656-III 4:2:2.
- Al instalar el modelo BKM-101C junto con un kit SDI de componentes Sony opcional <Audio> BKM-102, es posible controlar el sonido desde las señales de entrada digitales en serie SMPTE 259M/CCIR 656-III 4:2:2 con la imagen.

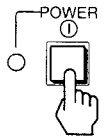
Conexión



Funcionamiento

Conecte el monitor a la videograbadora digital, como se indica en "Conexión".

1 Pulse POWER en el monitor para activarlo.



2 Pulse el selector de entrada LINE/RGB (encendido) situado en la parte frontal del monitor.

3 Pulse el selector C/SDI (encendido) situado en el panel frontal del monitor.

Es posible controlar la imagen desde las señales de entrada digitales en serie SMPTE 259M/CCIR 656-III 4:2:2.

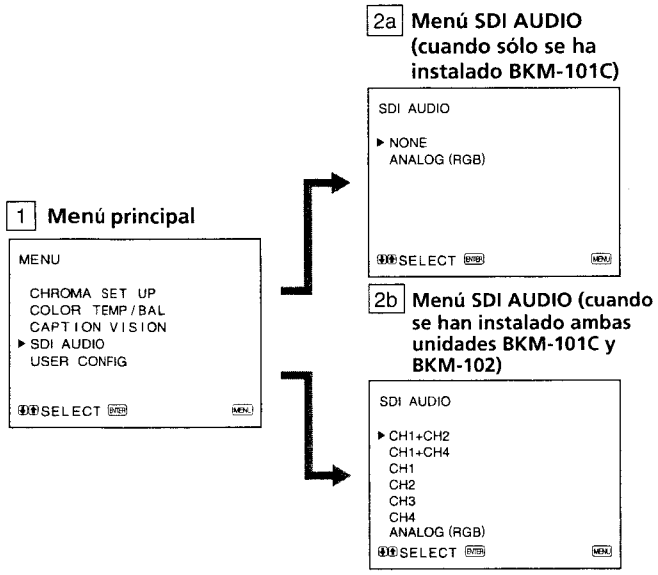
4 Seleccione SDI AUDIO utilizando el menú en pantalla del monitor y ajuste el sonido.

Acerca de la señal de sonido

- Al instalar sólo la unidad BKM-101C, no es posible controlar señales de sonido digitales. Si introduce señales de sonido analógicas de una videograbadora digital, etc en la toma AUDIO IN de los conectores RGB analógicos, es posible controlar señales de sonido analógicas con señales de imagen digitales. Consulte "Acerca del menú SDI AUDIO" en la página siguiente.
- Para introducir señales de sonido digitales, también necesita instalar el kit BKM-102 (consulte al proveedor Sony más cercano).

Acerca del menu SDI AUDIO"

Mediante el menú en pantalla, es posible ajustar el sonido del monitor seleccionando SDI AUDIO en el menú principal. Al instalar sólo BKM-101C, aparece el menú 2a. Si instala ambas unidades BKM-101C y BKM-102, aparece el menú 2b.



1 Menú principal

Seleccione SDI AUDIO y pulse ENTER para ir al siguiente menú.

2a Menú SDI AUDIO (cuando sólo se ha instalado BKM-101C)

No se han seleccionado señales de sonido digitales. Es posible no seleccionar sonido (NONE) o selecionar sonido analógico a través de la toma AUDIO IN de los conectores RGB analógicos (ANALOG (RGB)).

[NONE]

2b Menú SDI AUDIO (cuando se han instalado ambas unidades BKM-101C y BKM-102)

Seleccione los canales de salida de señales de sonido digitales o el sonido digital a través de la toma AUDIO IN de los conectores RGB analógicos. Al seleccionar "CH1 + CH2", es posible controlar el sonido mixto desde los canales 1 y 2. [CH1 + CH2]

([ ] indica la posición de ajuste de fábrica.)

Para obtener información sobre el funcionamiento de los menús, consulte el manual de instrucciones suministrado con el monitor.

Especificaciones

Entrada

COMPONENT SDI (V/A) IN: BNC × 2 (conexión derivada activa)
Digital en serie (270 Mbits/seg)

Cuantificación: 10 bits/muestra

Respuesta de frecuencias:
Y: 5,75 MHz, –3dB
R-Y/B-Y: 2,75 MHz, –3dB

Kit SDI de componentes Sony <Audio> BKM-102 (no suministrado)

Entrada

COMPONENT SDI (V/A) IN:
Común a BKM-101C digital en serie (270 Mbits/seg)
SMPTE 259M/CCIR 656-III
Sobreimpreso durante la señal H. SYNC

Cuantificación: 16 bits/muestra

Respuesta de frecuencias:
20Hz – 20KHz ±1dB

El diseño y las especificaciones están sujetos a cambio sin previo aviso

Italiano

ATTENZIONE

Per evitare incendi o cortocircuiti, l'apparecchio non deve essere esposto alla pioggia o all'umiditá.

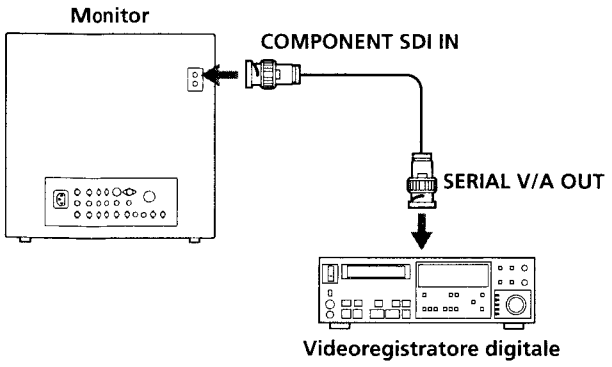
Questo manuale di istruzioni spiega come usare il BKM-101 e un kit SDI componente Sony opzionale <AUDIO> BKM-102.

Per le informazioni relative all'installazione, rivolgersi al concessionario Sony più vicino.

Caratteristiche

- Collegando un VTR digitale (Sony Digital BataCam, ecc.) al monitor in cui è installato il BKM-101C, è possibile controllare l'immagine proveniente dai segnali di ingresso digitali seriali SMPTE 259M/CCIR 656-III 4:2:2.
- Quando si installa il BKM-101C insieme a un kit SDI componente Sony opzionale <AUDIO> BKM-102, è possibile controllare il suono proveniente dai segnali di ingresso digitali seriali SMPTE 259M/CCIR 656-III 4:2:2 con l'immagine.

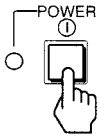
Collegamento



Funzionamento

Collegare il monitor al videoregistratore digitale come mostrato in "Collegamento".

1 Premere l'interruttore di accensione POWER sul monitor per accenderlo.



2 Premere il selettore dell'ingresso LINE/RGB (indicatore acceso) che si trova sul pannello anteriore del monitor.

3 Premere il selettore C/SDI (indicatore acceso) che si trova sul pannello anteriore del monitor.

E' possibile controllare l'immagine dei segnali di ingresso digitali seriali SMPTE 259M/CCIR 656-III 4:2:2.

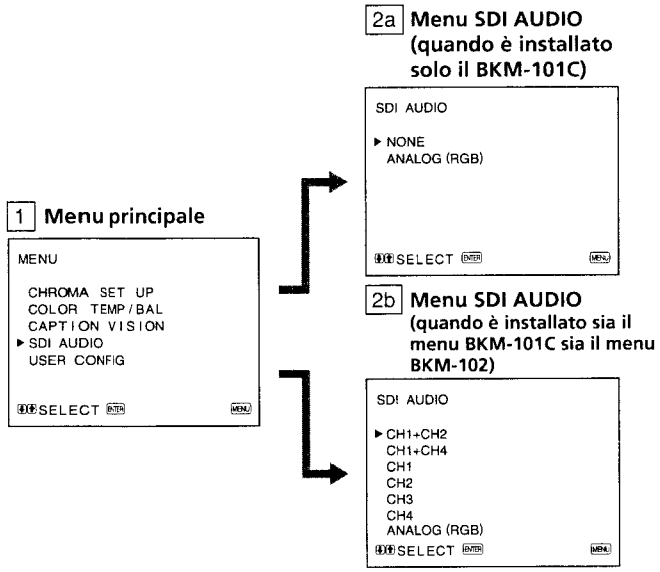
4 Selezionare il selettore SDI AUDIO usando il menu a schermo del monitor e impostare il suono.

Informazioni sull'ingresso del suono

- Quando si installa solo il BKM-101C, non è possibile controllare i segnali audio digitali. Se si inviano dei segnali audio analogici da un videoregistratore digitale ecc. alla presa AUDIO IN dei connettori RGB analogici, è possibile controllare i segnali audio analogici con i segnali dell'immagine digitale. Vedere "Informazioni sul menu SDI AUDIO" nella pagina seguente.
- Per consentire l'ingresso dei segnali audio digitali è anche necessario installare il kit BKM-102 (rivolgersi al rivenditore Sony più vicino).

Informazioni sul menu SDI AUDIO

Usando le funzioni del menu dello schermo, è possibile impostare il suono da controllare. A tal fine occorre selezionare SDI AUDIO dal menu principale. Quando si installa solo il BKM-101C, appare il menu 2a. Quando si installa sia il BKM-101C sia il BKM-102, appare il menu 2b.



1 Menu principale

Selezionare SDI AUDIO e premere ENTER per passare al menu seguente.

2a Menu SDI AUDIO (quando è installato solo il BKM-101C)

Non è selezionato nessun segnale audio digitale. Tramite la presa AUDIO IN dei connettori RGB analogici (ANALOG RGB)) è possibile non selezionare alcun suono (NONE) oppure selezionare il suono analogico. [NONE]

2b Menu SDI AUDIO (quando è installato sia il menu BKM-101C sia il menu BKM-102)

Selezionare i canali di uscita audio digitali o analogici tramite la presa AUDIO IN dei connettori RGB analogici. Selezionando "CH1 + CH2" è possibile controllare il suono misto proveniente dai canali 1 e 2. [CH1 + CH2]

([ ] indica la posizione delle impostazioni di fabbrica)

Per l'uso del menu, vedere il manuale di istruzioni fornito con il monitor.

Caratteristiche tecniche

Ingresso

COMPONENT SDI (V/A) IN: BNC × 2 (diretto loop attivo)
Digitale seriale (270 Mbit/sec.)

Quantificazione: 10 bit/campione

Risposta in frequenza: Y: 5,75 Mhz, –3dB
R-Y/B-Y: 2,75 Mhz, –3dB

Kit SDI componente Sony <Audio> BKM-102 (non in dotazione).

Ingresso

COMPONENT SDI (V/A) IN:
comune con il BKM-101C
Digitale seriale (270 Mbit/sec.)
SMPTE 259/CCIR 656-III
Sovrapposto durante la segnalazione H. SYNC

Quantificazione: 16 bit/campione

Risposta in frequenza: 20 Hz – 20KHz ±1dB

Disegno e caratteristiche tecniche sono soggetti a modifica senza preavviso.

中文

警告

爲了防止火災和受電擊的危險，千萬不要將本機淋雨和放在潮濕的地方。

本說明書介紹如何操作 BKM-101C 裝置及選購的 Sony 分量式 SDI 組件<AUDIO（音頻）>BKM-102 接口。

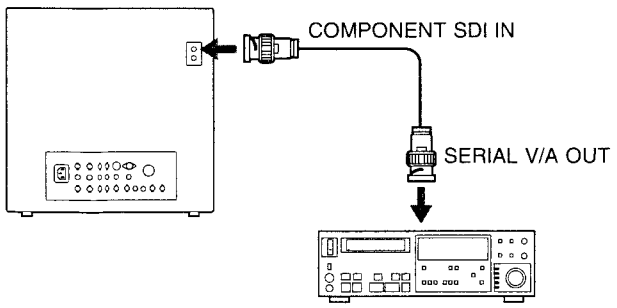
有關安裝的事宜，請就近與當地的 Sony 銷售商接洽。

特點

- 若把一數字式錄像機（比如 Sony 之數字式 Batacam 機）連接至裝有 BKM-101C 裝置的監視器，您即可觀看由 SMPTE 259M/CCIR 656-III 4:2:2 序列式數字輸入信號形成的畫面。
- 若您再在 BKM-101C 裝置上裝上選購的 Sony 分量式 SDI 組件<AUDIO（音頻）>BKM-102 型。那麼，您可進而監視 SMPTE 259M 4:2:2/CCIR 656-III 序列式數字輸入信號中的伴音部份。

連接

監視器

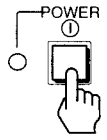


數字式錄影機

操作

請參照“連接”一節，以正確連接監視器與數字式錄影機。

1 按一下監視器上的 POWER（電源）鍵，把監視器打開。



2 按監視器前板的 LINE（線路）RGB 輸入選擇鍵（燈亮）。

3 按監視器前板上的 C/SDI 選擇鍵（燈亮）。

這時即可監視 SMPTE 259M/CCIR 656-III 4:2:2 之序列式數字輸入信號的畫面。

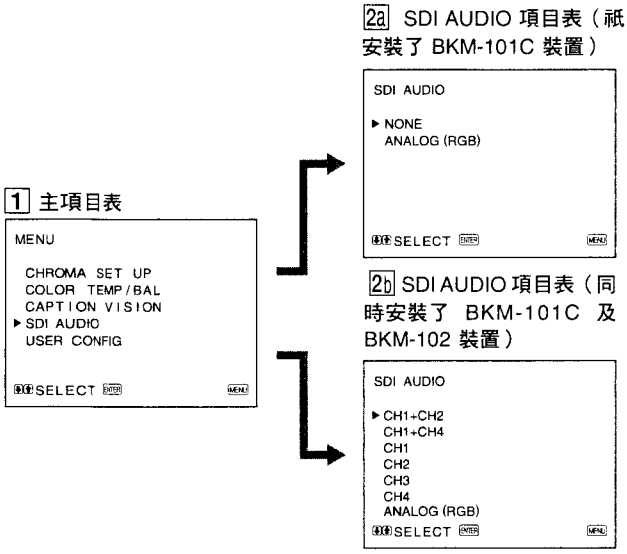
4 用監視器之屏幕項目表可選擇 SDI AUDIO 和設定聲音。

有關伴音輸入

- 若您祇安裝了 BKM-101C 裝置，那麼您無法監聽數字式伴音信號。如果您從數字式錄影機等裝置中輸入模擬伴音信號到模擬 RGB 接續端的 AUDIO IN 插孔，您可以對數字式畫面信號監聽其模擬伴音信號。參看下面一頁之“有關 SDI AUDIO 項目表”一節。
- 若要同時收聽數字式伴音信號，則要安裝 BKM-102 接口裝置（請與當地的 Sony 銷售商洽談）。

有關 SDI AUDIO 項目表

通過操作屏幕上之項目表，您可以從主項目表中選擇 SDI AUDIO 來設定監視器的伴音。若您祇安裝了 BKM-101C 裝置，屏幕上祇出現下面之2a項目表。若您同時安裝了BKM-101C 及BKM-102 裝置，2b 項目表亦出現。



1 主項目表

選擇SDI AUDIO項目，按ENTER鍵，以進入下一設定單。

2a SDI AUDIO 項目表（祇安裝了 BKM-101C 裝置）

無法選擇數字伴音信號。您可選擇無伴音 (NONE) 或者通過模擬式 RGB 接續端 (ANALOG (RGB)) 上 AUDIO IN〔音頻輸入〕端，接受模擬信號伴音。

[NONE]

2b SDI AUDIO 項目表（同時安裝了 BKM-101C 及 BKM-102 裝置）

選擇數字信號伴音模擬 RGB 接續端 AUDIO IN 端來的模擬伴音信號。若您選擇了“CH1+CH2”，那麼您可以監聽頻道 1 及 2 之混合伴音。

[CH1 + CH2]

（[ ] 內所示項目爲產品出廠時的設定）。

有關如何操作項目表，請參閱監視器的使用說明書。

規格

輸入

COMPONENT SDI (V/A) IN：BNC端子×2（動態環式），序列式數字信號（270兆位／秒）

數字化方式：　10位／每次取樣

頻率響應：　Y: 5.75MHz, -3dB

R-Y/B-Y: 2.75MHz, -3dB

Sony 分量式 SDI 組件<音頻> BKM-102 型（選購品）

輸入

COMPONENT SDI (V/A) IN：與 BKM-101C 裝置共用。序列式數字信號（270兆位／秒）

SMPTE 259M/CCIR 656-III

在水平同步信號中疊加。

數字化方式：　16位／每次取樣

頻率響應：　20Hz-20KHz ±1dB

本機外型及規格或有變更之處，恕不另行通知。